



Пятница, 14 декабря 1979 года,
10 час. 40 мин.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 46 повестки дня: Осуществление Декларации об укреплении между- народной безопасности:	
а) невмешательство во внутренние дела госу- дарств: доклад Генерального секретаря;	
б) осуществление Декларации: доклад Генераль- ного секретаря	
Доклад Первого комитета	615
Пункт 122 повестки дня: Мирное урегулирование споров между государст- вами	
Доклад Первого комитета	615
Пункт 126 повестки дня: О недопустимости политики гегемонизма в между- народных отношениях	
Доклад Первого комитета	615
Подписание Соглашения о деятельности государств на Луне и других небесных телах	628
Пункт 128 повестки дня: Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава	628

Председатель: г-н Салим Ахмед САЛИМ
(Объединенная Республика Танзания).

*Ввиду отсутствия Председателя его место за-
нимает Заместитель Председателя г-н Синклер*
(Гайана).

ПУНКТ 46 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Осуществление Декларации об укреплении меж-
дународной безопасности:**

- а) невмешательство во внутренние дела госу-
дарств: доклад Генерального секретаря;
б) осуществление Декларации

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/34/827)

ПУНКТ 122 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Мирное урегулирование споров
между государствами**

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/34/790)

ПУНКТ 126 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**О недопустимости политики гегемонизма
в международных отношениях**

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/34/791)

1. Г-н ЗУХАРИПА (Австрия), Докладчик Пер-
вого комитета (*говорит по-французски*): Я имею

честь представить сегодня Генеральной Ассамб-
лее доклады Первого комитета о проделанной
им работе по пунктам 46, 122 и 126 повестки дня.

2. Доклад по пункту 46 повестки дня об осуще-
ствлении Декларации об укреплении междуна-
родной безопасности содержится в документе
А/34/827. В пункте 13 указанного доклада Ко-
митет рекомендует Генеральной Ассамблее при-
нять три проекта резолюций. Эти три проекта
касаются, соответственно, вопросов развития и ук-
репления добрососедских отношений между госу-
дарствами, осуществления Декларации об укреп-
лении международной безопасности, а также не-
вмешательства во внутренние дела государств.

3. Доклад по пункту 122 повестки дня о мирном
урегулировании споров между государствами рас-
пространен под условным обозначением А/34/790.
В пункте 7 указанного доклада Комитет реко-
мендует Генеральной Ассамблее принять проект
резолюции.

4. Наконец, доклад по пункту 126 повестки дня
о недопустимости политики гегемонизма в меж-
дународных отношениях содержится в документе
А/34/791. В пункте 11 указанного доклада Ко-
митет рекомендует Генеральной Ассамблее при-
нять проект резолюции.

5. От имени Первого комитета имею честь ре-
комендовать Генеральной Ассамблее принять
указанные пять проектов резолюций.

*В соответствии с правилом 66 правил процеду-
ры принимается решение не обсуждать доклады
Первого комитета.*

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*):
Позиции делегаций относительно рекомендаций,
содержащихся в докладах Первого комитета Ге-
неральной Ассамблеи, отражены в соответствую-
щих отчетах Комитета.

7. Я хотел бы напомнить представителям о ре-
шении, принятом Генеральной Ассамблеей 21 сен-
тября 1979 года; в этом решении говорится:

«когда один и тот же проект резолюции рас-
сматривался в Главном комитете и на пленар-
ном заседании, делегация, по возможности,
объясняет мотивы своего голосования только
один раз, то есть либо в Комитете, либо
на пленарном заседании, если только голосо-
вание делегации на пленарном заседании не
отличается от ее голосования в Комитете»
(4-е заседание, пункт 349).

8. Сначала мы обратимся к докладу Первого комитета по пункту 46 повестки дня, озаглавленному «Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности». Этот доклад представлен в документе А/34/827. Ассамблее предстоит принять решения по трем проектам резолюции, рекомендованным Первым комитетом в пункте 13 его доклада.

9. Слово предоставляется представителю Албании, выразившему желание выступить по мотивам голосования до его проведения.

10. Г-н БАЛЕТА (Албания) (*говорит по-французски*): В ходе прений в Первом комитете по пункту 46 повестки дня албанская делегация высказала свое мнение в отношении проблемы международного мира и безопасности¹. Особенно подробно она остановилась на анализе ситуации в Европе и Средиземноморье. Основываясь на вышесказанном мнении, она не участвовала в голосовании по проекту резолюции А/С.1/34/L.55/Rev.1.

11. Тот же самый проект содержится в докладе, представленном Генеральной Ассамблее Первым комитетом [А/34/827]. Теперь, когда Генеральная Ассамблея должна принять решение по этому проекту резолюции, албанская делегация хотела бы объяснить мотивы своего голосования.

12. В тексте этого проекта содержатся положения, ценность которых не подлежит сомнению, поскольку речь идет уже об известных принципах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и других документах, а также о правильных оценках и положениях, касающихся различных международных проблем. Однако у нашей делегации имеются оговорки по ряду положений текста этого проекта и особенно положений второго пункта преамбулы и пунктов 2, 6, 10, 11 и 12 постановляющей части.

13. Учитывая события, имевшие место в 70-е годы, мы не можем разделять мнение о том, что Декларация об укреплении международной безопасности сыграла важную роль в международной жизни. Все более частые случаи нарушения принципов и норм международного права, суверенитета и национальной независимости, о которых говорится в четвертом пункте преамбулы, служат очевидным доказательством того, что укрепления международного мира и безопасности не происходит. Совсем наоборот, международная обстановка стала более сложной и напряженной.

14. Мы вынуждены еще раз подчеркнуть, что не можем разделять выраженное в пункте 2 постановляющей части мнение о той роли, которую должны играть пять постоянных членов Совета Безопасности. Скорее мы придерживаемся противоположной точки зрения. Когда стоит вопрос

о мерах, которые следует принять в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, нельзя доверять империалистическим сверхдержавам, которые являются постоянными членами Совета Безопасности.

15. По нашему мнению, международной разрядки не было и нет. Доказательством тому служат постоянное усиление напряженности, непрерывное углубление противоречий на международной арене, все большая опасность агрессивной политики гегемонизма империалистических сверхдержав, осуществляемой ими гонки вооружений и их военных приготовлений. Поэтому, мы считаем, что неуместно говорить о продолжении процесса «международной разрядки».

16. Что касается той части проекта резолюции, которая касается вопроса о европейской безопасности, то мы лишь отметим, что упоминание положения в Европе и Хельсинкского совещания² в качестве примера и модели укрепления мира и безопасности не соответствуют действительности. В Европе ничего не изменилось после созыва Совещания по безопасности и сотрудничеству. Никогда еще после второй мировой войны положение в Европе и во всем мире не было таким напряженным, как сегодня. Подобное положение, вместо того, чтобы улучшаться, может еще больше ухудшиться в силу углубления противоречий на международной арене. Мы считаем, что Мадридская встреча³, проведение которой запланировано на следующий год, не может в таких условиях дать лучших результатов чем встреча, которая имела место в Белграде в прошлом году⁴.

17. По нашему мнению, ситуация в Средиземноморье может улучшиться лишь в случае принятия конкретных мер против гегемонистской политики сверхдержав и империалистических держав, и особенно мер, направленных против присутствия в этом бассейне американских и советских военно-морских сил. Необходимо, чтобы средиземноморские страны категорически отказались от предоставления империалистическим сверхдержавам морских баз и опорных пунктов; нельзя предоставлять портовые услуги американским и советским военным кораблям. Как мы уже заявляли, мы считаем, что инициатива, направленная на провозглашение различных районов мира и в том числе Средиземноморья, так называемыми зонами «мира» или «безъядерными зонами» не дает возможности избежать опасностей гонки вооружений и войны, не укрепляет международную безопасность.

18. Именно по этим причинам албанская делегация не будет участвовать в голосовании по проекту резолюции II, озаглавленному «Осуществление Декларации об укреплении международной

² Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе.

³ Вторая встреча представителей государств — участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, которая состоится в Мадриде в 1980 году.

⁴ Первая встреча представителей государств — участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, состоявшаяся в Белграде 4 октября 1977 года—8 марта 1978 года.

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Первый комитет, 53-е заседание; и там же, Первый комитет, Сессионный выпуск, исправленные.*

безопасности», рекомендованному Первым комитетом в пункте 13 его доклада [там же].

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сначала Ассамблея голосует проект резолюции I, озаглавленный «Развитие и укрепление добрососедских отношений между государствами». Проект резолюции I был принят Первым комитетом без голосования. Могут ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции I принимается (резолюция 34/99).

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции II озаглавлен «Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности». Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях данного проекта резолюции содержится в документе A/34/831. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ямайка, Иордания, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Греция, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Ливан, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Португалия, Испания, Швеция, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции II принимается 104 голосами против 2 при 24 воздержавшихся (резолюция 34/100)⁵.

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Наконец, мы обращаемся к проекту резолюции III, озаглавленному «Невмешательство во внутренние дела государств». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ямайка, Иордания, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Бельгия, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Ирландия, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Канада, Коста-Рика, Финляндия, Греция, Исландия, Япония, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Турция.

Проект резолюции III принимается 106 голосами против 11 при 14 воздержавшихся (резолюция 34/101)⁶.

⁵ Впоследствии делегации Либерии, Мавритании, Сьерра Леоне, Сирийской Арабской Республики и Объединенной Республики Камерун информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

⁶ Впоследствии делегации Либерии, Мавритании, Сьерра Леоне и Объединенной Республики Камерун информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я представляю слово представителям, выразившим желание выступить по мотивам голосования после его проведения.

23. Г-жа ЭРНАНДЕС (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Тот факт, что делегация Венесуэлы проголосовала за принятие проекта резолюции III, касающегося невмешательства во внутренние дела государств, не означает, что Венесуэла согласна со всеми положениями проекта декларации о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств [там же, пункт 9]. Делегация Венесуэлы имеет ряд замечаний и оговорок, касающихся проекта декларации, которые она в свое время изложит.

24. Г-н КАМПС (Уругвай) (*говорит по-испански*): Моя делегация проголосовала в поддержку только что принятого проекта резолюции III [документ A/34/827], поскольку эта резолюция касается вопроса, который имеет важнейшее значение для международных отношений, поддержания мира и безопасности во всем мире; речь идет о принципе невмешательства во внутренние дела государств.

25. По нашему мнению, подобный принцип имеет универсальный характер, утвержденный Уставом этой Организации, и само развитие Организации уже предполагает недопустимость интервенции и вмешательства во внутренние дела государств. Тем не менее, мы проголосовали за принятие этого проекта. Хотя в принятой резолюции проект декларации о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств [там же] лишь принимается к сведению, мы хотели бы изложить некоторые оговорки относительно отдельных формулировок этого документа.

26. Мы не согласны с изложенным в шестом пункте преамбулы подходом, при котором сионизм рассматривается как проявление политики империализма, колониализма, неоколониализма, апартеида и расизма, так как такой подход придает проекту декларации избирательный характер.

27. Мы хотели бы также сделать ясную оговорку в пункте 1 е постановляющей части. Как мы уже указывали, принцип невмешательства во внутренние дела государств является универсальным принципом, зафиксированным в Уставе Организации Объединенных Наций, и определять этот принцип так, как это делается в указанном пункте проекта декларации, крайне опасно, поскольку этот принцип теряет свою универсальность и, тем самым, полностью искажается.

28. Г-жа КАСТРО ДЕ БАРИШ (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Коста-Рика воздержалась при голосовании по содержащемуся в докладе Первого комитета проекту резолюции III по пункту «Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности», несмотря на то, что Коста-Рика всегда полностью поддержи-

вала принципы недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств, ибо, согласно Уставу, эти принципы носят универсальный характер, а действия, к которым они относятся, являются недопустимыми.

29. Поскольку уже существуют документы, касающиеся этих важных принципов, делегация моей страны считает, что для достижения отраженных в них целей и осуществления этих принципов нет необходимости составлять новые тексты, нужно лишь выполнять уже одобренные и достаточно известные документы. Предлагаемый проект резолюции по вопросу о декларации не способствует, конечно, выполнению решений Генерального комитета по рационализации и улучшению нашей работы, поскольку здесь видно явное стремление повторить важные документы и концепции, которые уже были приняты.

30. Мы считаем, что нет необходимости вновь приводить все эти концепции в новых декларациях, носящих избирательный характер. Тем не менее, мы хотели бы еще раз выразить нашу твердую поддержку принципа невмешательства во внутренние дела государств.

31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Генеральная Ассамблея рассмотрит доклад Первого комитета по пункту 122 повестки дня — «Мирное урегулирование споров между государствами». Доклад содержится в документе A/34/790.

32. Я предлагаю представителям обратить внимание на рекомендацию Первого комитета в пункте 7 его доклада. Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 34/102).

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы обратимся к докладу Первого комитета по пункту 126 повестки дня — «О недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях» [A/34/791].

34. К проекту резолюции, рекомендованному Комитетом в его докладе, Израиль представил поправки, содержащиеся в документе A/34/L.59. Слово предоставляется представителю Израиля для внесения своих поправок.

35. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Поправки, содержащиеся в документе A/34/L.59, говорят сами за себя. Проблемы, лежащие в их основе, хорошо известны, и поэтому я буду краток при внесении этих поправок.

36. Внося поправки, содержащиеся в документе A/34/L.59, израильская делегация руководствуется формулировками пунктов преамбулы и постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в пункте 11 документа A/34/791. Второй пункт преамбулы этого проекта резолюции напоминает об обязанности государств воздер-

живаться, среди прочего, от «экономического принуждения». Третий пункт преамбулы отмечает, что гегемонизм «является проявлением политики ... экономически ... контролировать ... народы или районы мира». Согласно пункту 3 постановляющей части Генеральной Ассамблеи отвергает «все формы давления», включая экономическое давление, в международных отношениях.

37. Арабские страны — экспортеры нефти виновны в совершении подобных действий, особенно в умышленном создании энергетического кризиса в 1973 году. Они использовали экономическое принуждение для того, чтобы контролировать народы и отношения между государствами, и нередко вмешивались во внутренние дела суверенных государств, используя нефть в качестве своего оружия.

38. Сегодня ни одно из определений гегемонизма не будет полным без упоминания арабского нефтяного гегемонизма, который является бедствием как для развитых, так и для развивающихся стран. Если международное сообщество не остановит неограниченное использование нефти арабскими нефтяными гегемонистами в качестве политического, военного и экономического оружия, оно помешает установлению нового экономического порядка и вместо этого вызовет всеобщий экономический хаос. Именно поэтому делегация моей страны внесла поправку, содержащуюся в документе А/34/Л.59.

39. После разработки наших поправок мы встретились с рядом делегаций. Из этих контактов стало ясно, что существует широкое понимание проблем, затронутых в наших поправках. В то же время оказалось, что по причине позднего уведомления многие делегации до сих пор не получили инструкций, касающихся этих вопросов, и, следовательно, широкое осуждение арабского нефтяного гегемонизма не может быть полностью отражено при голосовании наших поправок. По этой причине Израиль решил снять эти поправки.

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада [*там же*].

41. Сначала я предоставляю слово представителям, выразившим желание выступить по мотивам голосования до его проведения.

42. Г-н БАЛЕТА (Албания) (*говорит по-французски*): Делегация Народной Социалистической Республики Албания хотела бы сделать краткое заявление, чтобы объяснить мотивы своего голосования по проекту резолюции, содержащемуся в докладе Первого комитета по пункту 126 повестки дня [*там же*].

43. В ходе прений по этому пункту повестки дня в Первом комитете наша делегация весьма откровенно высказала свое мнение относительно гегемонистской политики, проводимой империалистическими сверхдержавами — Соединенными

Штатами Америки, Советским Союзом и Китаем, — и в отношении пагубных последствий, которыми чревата эта политика для свободы и независимости народов, для международного мира и безопасности. Тогда же наша делегация заявила, что если бы два проекта резолюций — советский и китайский, представленные под условными обозначениями А/С.1/34/Л.1 и А/С.1/34/Л.8, — были поставлены на голосование, она проголосовала бы против них. Однако эти два проекта были сняты их авторами. Мы, тем не менее, убеждены, что представление и снятие этих проектов было не чем иным, как заранее рассчитанным маневром, направленным на то, чтобы повлиять на работу Комитета, и особенно, помешать принятию документа, в котором были бы открыто перечислены гегемонисты. По нашему мнению, достоин сожаления тот факт, что эти два проекта подробно изложены в документе А/34/791.

44. Мы не можем поддержать проект резолюции А/С.1/34/Л.52, принятый Первым комитетом и рассматриваемый теперь Генеральной Ассамблеей на пленарном заседании.

45. Этот проект резолюции появился на свет после прений, которые были начаты в Первом комитете в результате демагогических маневров советских социал-империалистов. С целью замаскировать свою агрессивную гегемонистскую политику, они предложили включить в повестку дня пункт «О недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях».

46. По нашему мнению, проект резолюции, который ставится на голосование, не отвечает главной цели — выявлению гегемонистов.

47. По этим причинам албанская делегация не может поддержать проект резолюции, содержащийся в пункте 11 документа А/34/791, и не будет участвовать в предстоящем голосовании по этому проекту.

48. Г-н САВАЛА УРРИОЛАГОИТИЯ (Боливия) (*говорит по-испански*): Я хотел бы кратко отметить, что моя делегация, которая, к сожалению, не могла принять участие в голосовании 30 ноября в Первом комитете, сегодня будет голосовать в поддержку проекта резолюции «О недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях» [документ А/34/791].

49. Однако мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и сделать официальную оговорку по пункту 5 постановляющей части, которая включает осуждение сионизма, как выражения гегемонизма в контексте ограничения свободы государства.

50. Г-н ГАРСИА (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*). Моя делегация проголосует за принятие проекта резолюции, содержащийся в документе А/34/791, который мы оцениваем как серьезный вклад его авторов. Но, к сожалению, моя делегация вынуждена сделать оговорку относительно четвертого пункта преам-

булы и пункта 5 постановляющей части, содержащих определенные положения, с которыми наша делегация не может согласиться.

51. Г-жа КАСТРО ДЕ БАРИШ (Коста-Рика) (говорит по-испански): Делегация Коста-Рики хотела бы выразить свою поддержку проекту резолюции, содержащемуся в докладе Первого комитета «О недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях» [A/34/791], поскольку этот документ воплощает положения и принципы, которые Коста-Рика всегда разделяла и продолжает разделять.

52. Тем не менее, делегация Коста-Рики хотела бы сделать оговорку относительно слов «включая сионизм» в четвертом пункте преамбулы и в пункте 5 постановляющей части, так как она не согласна с тем, что эти слова употребляются в связи с понятиями расизма и апартеида. Делегация моей страны всегда воспринимала понятие расизма так, как он определен в пункте 1 международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации [резолюция 2106 А (XX), приложение], определение, которое мы неоднократно приводили и не считаем необходимым повторять снова. Очевидно, что это определение не применимо по отношению к сионизму.

53. Мы также не считаем, что сионизм является формой гегемонизма. Гегемонизм — это форма политического, идеологического, экономического, социального и военного империализма, это понятие применимо лишь по отношению к могущественным государствам, которые осуществляют его либо непосредственно, либо с помощью тех, над кем они господствуют и кем они управляют.

54. Мы считаем, что проект резолюции теряет свою силу при включении в него положений, которые не относятся к вопросу, находящемуся на нашем рассмотрении.

55. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить чувство нашего удовлетворения ввиду снятия поправки, предложенной к пункту 4 преамбулы и пункту 5 постановляющей части рассматриваемого проекта [документ A/34/L.59]. Мы не могли поддержать эту поправку, так как она включала кроме термина «неоколониализм», фразу «включая арабский гегемонизм в отношении нефти», так как мы считаем, что нельзя говорить о существовании арабского гегемонизма в отношении нефти. Хотя нас не очень радует повышение цен на нефть со стороны экспортеров этого жизненно важного продукта и хотя мы сами пострадали от этого, мы считаем, что эта проблема должна обсуждаться не здесь.

56. В этом смысле мы поддержали инициативу президента Мексики об изучении энергетической проблемы в глобальных рамках нового международного экономического порядка [11-е заседание, пункты 2—73]. Однако между этим и утверждением о том, что установление на определенном уровне цен на нефть странами-экспортерами, в число которых входят как арабские, так и неарабские страны, является выражением ге-

гемонизма, существует слишком большое несоответствие, которое очень трудно устранить.

57. Г-н БЛЮМ (Израиль) (говорит по-английски): В проекте резолюции, рекомендованном Первым комитетом в пункте 11 документа A/34/791, Генеральная Ассамблея собирается допустить еще одно чудовищное искажение. Этот проект резолюции мог появиться на свет лишь в сюрреалистическом мире Генеральной Ассамблеи.

58. Слово «гегемонизм» вошло в обиход в контексте «боя с тенью» между тяжеловесами мира. Оно получило известное распространение в качестве ключевого слова сегодняшней международной политики и вошло в оторванную от реальности повестку дня Генеральной Ассамблеи. Однако определенные делегации отказываются от мирного урегулирования споров хорошо известен и которые предпочитают играть своими мускулами вместо того, чтобы умерить свою алчность, стремление к власти и влиянию, явно не удовлетворены простым «боем с тенью».

59. Эти делегации избрали объектом своих нападок национально-освободительное движение еврейского народа — народа, который перенес невыносимые страдания от рук почти всех великих и гегемонистских держав, которых когда-либо видел мир. Включая термин «сионизм» в проект резолюции, касающийся вопроса о гегемонизме, этот блок арабских нефтяных колониалистов и арабских нефтяных гегемонистов пытается скрыть свои притязания на собственную исключительность.

60. Сионизм и гегемонизм — понятия несовместимые и трудно найти что-либо более несовместимое. Сионизм — это национальное освободительное движение еврейского народа, выражение поисков собственной свободы и равенства с другими нациями. Однако в этой Организации национальное освободительное движение еврейского народа, одно из самых древних в своем роде, подвергается клевете и злословию в нескончаемом потоке ядовитой злобы.

61. В своем стремлении уничтожить еврейский народ его враги на протяжении всей истории начинали с искажения образа евреев, искажения еврейской истории и создания самых отвратительных исторических и расовых теорий и клеветнических измышлений. Арабские государства в своей кампании, направленной на уничтожение еврейского государства, используют этот же метод фальсификации еврейской истории и, в частности, искажают смысл сионистского движения. Сионизм был борьбой еврейского народа против могущественных сил древнего мира. Сионизм был мечтой еврейского народа, согнанного со своей земли, разбросанного по всему миру, и стремящегося вернуться на землю Израиля. Сионизм — это участие еврейского народа в еврейских бригадах, которые сражались на стороне союзников против Гитлера, в то время как арабские лидеры сотрудничали с ним. Другими словами,

целью сионизма является возвращение еврейскому народу прав, которыми обладают другие нации.

62. Аба Эбан, бывший министр иностранных дел Израиля, отмечал в газете «Нью-Йорк таймс» от 3 ноября 1975 года:

«Сионизм это не больше и, одновременно, не меньше, чем осознание еврейским народом истоков происхождения и своей судьбы на земле, вечно связанной с его именем. Он является также инструментом, с помощью которого еврейская нация ищет истинного самовоплощения. И эта драма разыгрывается в районе, в котором арабская нация осуществляет свой суверенитет в 20 государствах, занимающих 4,5 млн. кв. миль и насчитывающих 100 млн. жителей — и все это при наличии огромных ресурсов. Таким образом, вопрос состоит не в том, признает ли мир арабский национализм и согласится ли с ним. Вопрос состоит в том, в какой степени арабский национализм с его колоссальным превосходством, богатством и возможностями признает скромное, но справедливое право другой ближневосточной нации жить в безопасности и мире».

63. Арабские государства признают право Израиля на существование только тогда, когда они откажутся от своей позиции исключительности и гегемонизма по отношению к присутствию неарабского и немусульманского государства на Ближнем Востоке.

64. Многим должно быть известно, что включение термина «сионизм» в проект резолюции, который находится на нашем рассмотрении, является абсурдом, и это стало возможным только вследствие того, что отдельные делегации голосуют в таких случаях не так, как им диктует совесть. Возмутительные резолюции такого рода протаскиваются на Ассамблее гегемонистским блоком арабских нефтяных колониалистов. Разве это не гегемонизм в чистом виде, когда арабские государства оставляют за собой исключительное право определять национальное движение другого народа? Группа стран, опьяненная чувством силы, присущей автоматическому большинству, на протяжении многих лет принуждала Организацию Объединенных Наций изливать потоки брани в адрес Израиля, что является беспрецедентным случаем в истории международных организаций, а также принимать враждебные резолюции, кульминационной точкой чего явилось принятие позорной и отвратительной резолюции 1975 года, направленной на отождествление сионизма с расизмом [резолюция 3379 (XXX)]. Цель арабских государств заключается в том, чтобы под прикрытием антисионизма придать видимость респектабельности антисемитизму.

65. В 1975 году, когда наблюдался приступ безумия и ненависти, постоянный представитель Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций предупредил, что в Организации

распространяется ложь, ложь которая будет иметь страшные последствия. Он сказал:

«Люди начнут говорить, и они уже действительно начали говорить, что Организация Объединенных Наций является местом, где распространяется ложь...⁷».

66. Фактом остается то, что распространяемая в Организации Объединенных Наций ложь превратила этот форум в посмешище международного сообщества. Информированная общественность уже серьезно не воспринимает ведущиеся здесь прения. Более того, ее уже не возмущает извращенное мышление, которое, преследуя цель поставить знак равенства между сионизмом, расизмом и гегемонизмом, может с таким же успехом приравнять его к альпинизму, ревматизму и многим другим «измам».

67. Около двух часов назад народ Израиля зажгет первую свечу, открывая восьмидневный праздник ханука. Через несколько часов евреи всего мира также зажгут первую свечу этого праздника.

68. Ханука отмечает победу маккавеев, одержанную 22 века назад над гегемонистской империей другой эпохи. Если бы маккавеи жили сегодня, они, без сомнения, были бы осуждены численным большинством этой Ассамблеи как сионисты, выступающие против империализма. Но еврейский народ на протяжении более двух тысяч лет отмечает победу маккавеев, защитников своих прав и мстителей за свои обиды, и празднует победу слабых над сильными и меньшинства над большинством.

69. Эта сила еврейского народа исходит из его непоколебимой привязанности к своей земле — земле Израиля. Многие иностранные империи правили этой землей. Они приходили и уходили, их побеждали и они исчезали с лица земли. Но одна маленькая нация, еще более древняя, пережила всех и сегодня в своем отечестве снова обладает национальным суверенитетом. Эта нация не дрогнет и не сдаст свои позиции перед лицом непристойностей, изощренных ругательств и осуждений, раздающихся в этом зале.

70. Антисемитские вспышки арабских нефтяных гегемонистов и им подобных не могут нанести и не нанесут ущерба еврейскому народу. Они только подорвут и без того небольшой авторитет, уважение и силу, которыми обладает Организация Объединенных Наций.

71. Г-н БУРВИН (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Документ А/34/791 о недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях, который был представлен на наше рассмотрение, отражает мнение всех заинтересованных сторон. Это глобальный и всеобъемлющий текст. Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, вновь подтвердить, что упо-

⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Пленарные заседания, 2400-е заседание.

минание сионизма в этом проекте резолюции является обоснованным по следующим соображениям.

72. Во-первых, в резолюции 1094 (XVIII) от 20 ноября 1963 года Генеральная Ассамблея провозгласила необходимость скорейшей ликвидации расовой дискриминации во всем мире во всех ее формах и проявлениях и заявила, что любая доктрина расового различия или превосходства является неверной с научной точки зрения, несправедливой и опасной с социальной точки зрения и должна быть морально осуждена. Известно, что кроме всего прочего, сионистская община считает себя избранным народом и опирается на государство, основанное на принципе расовой и религиозной дискриминации.

73. Во-вторых, в своей резолюции 3151 С (XXVIII) от 14 декабря 1973 года Генеральная Ассамблея среди прочего осудила дьявольский союз между Южной Африкой и сионистским государством.

74. В-третьих, Мексиканская декларация о равенстве женщин и их вкладе в дело мира и развития⁸, принятая в 1975 году на Всемирной конференции, посвященной Международному году женщины, состоявшейся в Мехико 19 июня — 2 июля 1975 года, заявила, что международное сотрудничество и мир требуют достижения национального освобождения и независимости, ликвидации колониализма, неоколониализма, иностранной оккупации, сионизма, апартеида и расовой дискриминации во всех ее формах, а также признания достоинства человеческой личности и права народов на самоопределение.

75. В-четвертых, мы хотели бы сослаться на резолюцию 77 (XII), принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее очередной двенадцатой сессии, состоявшейся в Кампале 28 июля — 1 августа 1975 года⁹. В этой резолюции Ассамблея высказала мнение о том, что расистский режим в оккупированной Палестине и расистские режимы в Зимбабве и Южной Африке имеют общую империалистическую сущность, образуют одно целое, имеют одинаковую расистскую структуру и органически связаны друг с другом в своей политике, направленной на умаление достоинства и моральное уничтожение человеческой личности. Это также является гегемонизмом.

76. В-пятых, конференции неприсоединившихся стран вновь подтвердили в своих декларациях (последняя из которых была принята на конференции в Гаване)¹⁰, что сионизм является расистским движением. Декларация Совещания министров иностранных дел неприсоединившихся

⁸ См. Доклад Всемирной конференции, посвященной Международному году женщины (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава I.

⁹ См. A/10297, приложение II.

¹⁰ Шестая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Гаване 3—9 сентября 1979 года. Текст Декларации см. в документе A/34/542, приложение.

стран, состоявшегося в Лиме 25—30 августа 1975 года¹¹, осудила сионизм как угрозу миру и безопасности и призвала все страны бороться против этой расистской империалистической идеологии.

77. В-шестых, Генеральная Ассамблея в резолюции 3379 (XXX) от 10 ноября 1975 года о ликвидации всех форм расовой дискриминации определила сионизм как одну из форм расизма и расовой дискриминации.

78. Таким образом, подтверждается тот факт, что сионизм является одной из форм расовой гегемонии, которая была осуждена народами регионов мира, неприсоединившимися странами и Организацией Объединенных Наций. Это является достаточно убедительным ответом тем, кто выступает против упоминания сионизма в проекте резолюции, который находится на нашем рассмотрении.

79. Таким образом, в рассматриваемом тексте четко отражено господствующее в мире мнение, определяющее диагноз болезни, от которой страдает человечество. Мы не можем бороться с болезнью по частям, мы должны ликвидировать ее полностью, если хотим иметь действительно здоровый организм.

80. Г-н БАФИ (Ирак) (*говорит по-арабски*): Иракская делегация будет голосовать за проект резолюции о недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях, представленный неприсоединившимися странами и содержащийся в документе A/34/791. Этот проект резолюции отражает все точки зрения и представляет собой всеобъемлющий текст. В нем осуждается колониализм, неоколониализм и гегемонизм во всех их формах, включая расизм и сионизм.

81. На всех своих конференциях неприсоединившиеся страны осуждали колониализм, расизм, сионизм и расовую дискриминацию. Организация Объединенных Наций также осудила их в резолюции 3379 (XXX) Генеральной Ассамблеи о ликвидации всех форм расовой дискриминации. В этой резолюции сионизм был определен как одна из форм расизма. Как бы отчаянно кое-кто ни пытался — особенно это относится к представителю еврейского государства — лишить сионизм его расистского характера, международное сообщество уже осудило и будет осуждать сионизм, потому что с сионизмом связаны все виды зла, осуждаемого международным сообществом.

82. Сионистское государство оккупировало всю территорию Палестины и часть территорий трех арабских государств и практикует там самые извращенные формы гегемонии, несмотря на многочисленные резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей за последние несколько лет, особенно те, которые были приняты в последние дни в

¹¹ Текст Лимской программы взаимного сотрудничества и солидарности см. в документе A/10217 и Согл. 1, приложение.

связи с вопросом о Палестине [резолуция 34/65 A—D] и Ближнем Востоке [резолуция 34/70]. Всего три дня назад сионистское государство было осуждено в связи с ядерным вооружением Израиля [резолуция 34/89]. В чем же наша вина? Мы являемся частью человечества, которое стремится ко всеобщему миру и свободе. Было бы лучше, если бы представитель сионистского государства откровенно заявил, почему его делегация не желает голосовать за проект резолюции, касающейся вопроса о гегемонизме. Причина кроется в том, что это государственное образование принадлежит к числу наиболее известных держав мира, проводящих политику гегемонизма. Как мы сказали, силой оружия и при поддержке своего союзника — Соединенных Штатов Америки — оно продолжает оккупировать всю территорию Палестины и часть территории трех арабских государств.

83. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы приступаем к голосованию по проекту резолюции, который содержится в докладе Первого комитета (A/34/791).

84. Поступила просьба о проведении раздельного голосования по словам «включая сионизм» в пункте 4 преамбулы и в пункте 5 постановляющей части. Ввиду отсутствия возражений против этой просьбы я ставлю эти слова на голосование. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Ботсвана, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Чад, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Египет, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Монголия, Марокко, Мозамбик, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Польша, Катар, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сомали, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Боливия, Бирма, Канада, Дания, Фиджи, Финляндия, Франция, Гер-

мания, Федеративная Республика, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа — Новая Гвинея, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Воздержались: Аргентина, Барбадос, Бутан, Центральноафриканская Республика, Чили, Коста-Рика, Доминиканская Республика, Эквадор, Греция, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Лесото, Либерия, Малави, Мексика, Непал, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Сингапур, Испания, Суринам, Свазиленд, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Соединенные Штаты Америки¹², Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Заир.

Слова «включая сионизм» принимаются 79 голосами против 26 при 33 воздержавшихся¹³.

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Исходя из того, что пункт 4 преамбулы и пункт 5 постановляющей части остаются в том виде, в каком они представлены в документе A/34/791, я ставлю на голосование проект резолюции в целом, как он был рекомендован Первым комитетом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Су-

¹² Впоследствии делегация Соединенных Штатов Америки информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, голосовавших против включения этих слов.

¹³ Впоследствии делегация Мавритании информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, голосовавших за включение этих слов.

ринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Австралия, Канада, Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австрия, Бельгия, Чили, Дания, Фиджи, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика Гватемала, Ирландия, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Португалия, Самоа, Испания, Швеция, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла.

Проект резолюции в целом принимается 111 голосами против 4 при 26 воздержавшихся (резолюция 34/103)¹⁴.

86. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставлю слово представителям, изъявившим желание выступить по мотивам голосования.

87. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, Генеральная Ассамблея только что приняла важное и принципиальное решение, осудив политику гегемонизма во всех ее формах и проявлениях. От имени народов Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея ясно заявила, что никакое государство или группа государств не должны ни при каких обстоятельствах и ни по каким причинам осуществлять гегемонию в международных отношениях или стремиться занять доминирующее положение в мире в целом, либо в том или ином районе мира. Тем самым Генеральная Ассамблея сделала еще один важный шаг в направлении укрепления международного мира и безопасности, обеспечения суверенного равенства государств, независимости и свободы народов.

88. Решение Генеральной Ассамблеи о недопустимости политики гегемонизма, принятое по инициативе Советского Союза, ставит политический и моральный заслон любым поползновениям на гегемонию в международных отношениях, открывает новое направление борьбы за углубление разрядки международной напряженности.

89. Мы с чувством глубокого удовлетворения констатируем, что эта инициатива Советского Союза получила широкую поддержку прежде всего со стороны неприсоединившихся и развивающихся стран, являющихся жертвами политики гегемонизма, посягательств на их суверенитет, национальную независимость и экономическую самостоятельность. Неприсоединившиеся страны в

своих выступлениях в ходе обсуждения данного вопроса осудили такие проявления политики гегемонизма, как колониализм и расизм, империализм и агрессия, установление сфер влияния, создание военных блоков, любые формы угрозы силой или ее применения, включая практику «преподания уроков», великодержавный шовинизм и территориальную экспансию. Выступления делегатов убедительно свидетельствуют о том, что политика гегемонизма ведет к созданию очагов напряженности, дестабилизирует международное положение. Делегаты многих стран, справедливо подчеркивали опасность для дела мира и такого проявления гегемонизма, как стремление к военному превосходству, которое подхлестывает гонку вооружений и наращивание военных arsenалов.

90. Обсуждение предложения Советского Союза о недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях и принятие сегодня Генеральной Ассамблеей резолюции по этому вопросу говорят о том, что подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций заняли недвусмысленную позицию по отношению к гегемонизму, выступив за то, чтобы всем указанным формам и проявлениям политики гегемонизма был положен конец.

91. Что касается Советского Союза, то наше государство с первых дней своего существования решительно выступало за утверждение в международных отношениях принципа равенства государств и народов, против гегемонизма и подчинения одними государствами других государств и народов. Верный этому идеалу Октябрьской революции и последовательно проводя политику мира, Советский Союз будет и впредь твердо противодействовать гегемонистским устремлениям, от кого бы они ни исходили.

92. Г-н МЕНДЕС МОНТЕНЕГРО (Гватемала) (*говорит по-испански*): Гватемала воздержалась при голосовании по проекту резолюции, содержащемуся в документе А/34/791, о недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях, в связи с оговорками о неприемлемости для нее пункта 4 преамбулы и пункта 5 постановляющей части указанного проекта.

93. Делегация Гватемалы выступила против указанных пунктов при раздельном голосовании, о проведении которого поступила просьба. После того как эти пункты были одобрены, мы сочли необходимым воздержаться от принятия проекта резолюции в целом, хотя мы и выражаем свое согласие с основной частью его содержания.

94. Г-н РОХАС (Перу) (*говорит по-испански*): Делегация моей страны поддержала проект резолюции по пункту о недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях, поскольку считает, что его содержание отражает основное противоречие, существующее между политической реальностью наших дней и некоторыми принципами и нормами Устава нашей Организации.

¹⁴ Впоследствии делегация Мавритании информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

95. Г-н ДУАРТЕ (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразильская делегация не принимала участия в голосовании по проекту резолюции, содержащемуся в документе А/34/791, ни в Первом комитете, ни на этом пленарном заседании, поскольку считает, что этот сложный вопрос не был рассмотрен надлежащим образом в течение того короткого отрезка времени, который был отведен для его обсуждения на текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

96. Наше отрицательное отношение к гегемонизму во всех его проявлениях хорошо известно. Однако только что принятый проект резолюции, по нашему мнению, является слишком претенциозным и затрагивает вопросы, уже отраженные в других резолюциях, которые поддержала делегация Бразилии.

97. Г-н ХА ВАН ЛАУ (Вьетнам) (*говорит по-французски*): Делегация Вьетнама только что проголосовала за проект резолюции о недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях и хотела бы объяснить мотивы своего голосования.

98. Впервые международное сообщество принимает резолюцию, резко осуждающую политику гегемонизма — источник агрессивных войн, господства над народами и их зависимости. В этой резолюции также решительно осуждены империализм, колониализм и неоколониализм, апартеид, расизм, включая сионизм.

99. В ходе общих прений по этому пункту повестки дня выступавшие делегации уделяли особое внимание подлинному характеру и последствиям политики гегемонизма и различным ее проявлениям в международных отношениях. Многие делегации особо отметили, что типичным случаем политики гегемонизма является политика, проводимая неким государством, которое присвоило себе право преподавать урок другому государству. Вьетнамский народ, который в течение нескольких десятилетий был жертвой колониализма и в отношении которого одна из азиатских великих держав еще и сегодня проводит гегемонистскую и экспансионистскую политику, как никто другой способен понять, какие губительные последствия несут народам все эти формы господства.

100. В то же время, по меньшей мере странно, что именно эта великая держава, чьи гегемонистские устремления ни для кого не являются секретом, именно эта страна ведет шумные кампании против других стран, обвиняя их во всемирном или региональном гегемонизме, словно сама она является пламенным борцом против всех форм гегемонизма.

101. На самом же деле, кто как не сегодняшние пекинские руководители прибегали ради осуществления своих безумных гегемонистских амбиций в Юго-Восточной Азии к услугам пользующихся злобещей репутацией тиранов — Пол-Пота и Йенг Сари, чтобы уничтожить три миллиона

кампучийцев, превратить Кампучию в трамплин для своей агрессии в Индокитае и в Юго-Восточной Азии? Кроме того, именно они пытаются невзирая ни на что вновь поставить у власти этих палачей кампучийского народа и вновь навязать этому многострадальному народу режим, который вызывает ужас и отвращение всего мира, и который постыднейшей страницей войдет в историю человечества.

102. Именно эти великодержавные гегемонисты угрожают агрессией и преступно вмешиваются во внутренние дела Лаосской Народно-Демократической Республики; именно эти экспансионистские гегемонисты, осуществляя задуманный несколько лет назад план аннексии Вьетнама, бросили в бой 600 тыс. солдат для осуществления агрессии против Вьетнама и, помимо этого, грозят теперь преподавать ему второй урок. Ведь именно это гегемонистское руководство вносит раскол в ряды стран Юго-Восточной Азии, возбуждая противоречия между ними в стремлении осуществить свои экспансионистские поползновения в отношении Юго-Восточной Азии, которую они рассматривают как составную часть своей естественной сферы влияния.

103. Ясно, что, если бы Пекин не стал осуществлять свои преступные гегемонистские и экспансионистские планы в этом регионе, страны Юго-Восточной Азии с момента, когда потерпевшие поражение в Индокитае американские империалисты были вынуждены вывести оттуда свои войска, могли бы спокойно жить в мире и дружбе, совместно укреплять взаимопонимание и развивать сотрудничество.

104. Под предлогом борьбы против мнимой вьетнамской агрессии пекинские правители лихорадочно предпринимают действия, якобы для того, чтобы прийти на помощь странам — жертвам этой агрессии, однако же на самом деле, чтобы обеспечить себе плацдарм для осуществления своих гегемонистских устремлений против стран Юго-Восточной Азии.

105. Вступив в сговор с силами империализма, пекинские власти усиливают гонку вооружений и противостоят силам мира, национальной независимости, демократии и социального прогресса во всем мире. Они вынашивают замысел вовлечь мир в состояние войны и так называемой великой анархии, чтобы осуществить свою мечту о мировой гегемонии.

106. Делегация Вьетнама приветствует инициативу Союза Советских Социалистических Республик, предложившего внести в повестку дня текущей сессии пункт под названием «О недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях», и высоко оценивает значительные усилия делегаций неприсоединившихся стран, которые способствовали принятию Генеральной Ассамблеей этой исторической резолюции. Она искренне надеется, что эта резолюция станет знаменательной вехой в борьбе народов за новый мир, в котором политика гегемонизма будет изгнана из международной жизни.

107. Из поколения в поколение вьетнамский народ, проливая кровь, боролся и продолжает бороться против империализма и гегемонизма в целях защиты своей страны и правого дела. Отдав свой голос за проект резолюции, делегация Вьетнама заявила, что народ Вьетнама будет и впредь активно вносить свой вклад в дело борьбы народов против империализма и политики гегемонизма в международных отношениях и в дело защиты мира, национальной независимости, демократии и социального прогресса. Однако я хотел бы напомнить, что при раздельном голосовании мы воздержались от принятия слов «включая сионизм», содержащихся в пункте 4 преамбулы и в пункте 5 постановляющей части проекта резолюции, в соответствии с нашей позицией, принятой в отношении резолюции 3379 (XXX) Генеральной Ассамблеи.

108. Г-н КАМПС (Уругвай) (*говорит по-испански*): Делегации моей страны пришлось воздержаться при голосовании по проекту резолюции (пункт 11 документа А/34/791), который только что был принят, поскольку мы считаем, что резолюция общего характера не может быть избирательной и не может быть политически направлена против определенной страны.

109. В соответствии с этим критерием мы сделали оговорку в отношении пункта 4 преамбулы и пункта 5 постановляющей части резолюции.

110. Г-н ИЛЬЮЭКА (Панама) (*говорит по-испански*): Хочу лишь кратко разъяснить мотивы голосования: подтверждая верность своим принципам, Панама проголосовала за принятие проекта резолюции, однако в то же время у нее есть оговорки в отношении формулировки пункта 4 преамбулы и пункта 5 постановляющей части проекта. С этими оговорками Панама поддержала текст проекта резолюции в целом.

111. Г-н ТЯНЬ ЦЗИНЬ (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация поддерживает только что принятую резолюцию. В нашем заявлении по этому вопросу в Первом комитете¹⁵ мы уже дали исчерпывающую характеристику глобальному и региональному гегемонизму и указали, что региональный гегемонизм всегда получает поддержку со стороны глобального. Мы также разоблачили те страны, которые, выступая на словах против гегемонизма, фактически проводят политику его осуществления.

112. Только что принятая резолюция отражает позицию многих стран, осуждающих глобальный и региональный гегемонизм. Поэтому китайская делегация поддерживает эту резолюцию.

113. Что же касается потока лживых обвинений в адрес Китая, только что высказанных представителем Вьетнама, то мы уже неоднократно приводили многочисленные факты, опровергаю-

щие эти измышления. Не стоит тратить время, чтобы повторять их здесь.

114. Г-н КАМАНДА ВА КАМАНДА (Заир) (*говорит по-французски*): Мы проголосовали за проект резолюции о недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях. Мы уже имели возможность заявить, что гегемонизм — это главенство одного государства или группы государств над другими государствами, что это — стремление к власти и господству одного государства или группы государств над другими государствами во всех их военных, политических, экономических, культурных, идеологических и расовых проявлениях, и я не буду больше останавливаться на этом.

115. Мы уже имели возможность заявить, что мы, страны «третьего мира», никого не колонизировали, никому не навязывали свою культуру и свою цивилизацию, что проблема гегемонизма, поскольку эта проблема существует, не касается нас в той степени, как других, что проблема гегемонизма касается в первую очередь тех, кто имеет средства для осуществления политики гегемонизма.

116. Теперь, когда только что была принята эта резолюция, я все же хотел бы также сказать, что моя страна, как и другие страны «третьего мира», после достижения независимости по-прежнему сталкивается с тем, что миф о расовом превосходстве все еще существует в международных отношениях, что мы не прекращаем осуждать и отвергать произвольно устанавливаемую иерархию, которую нам хотят навязать во всех областях, мы искренне надеемся на то, что принятие резолюции о недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях явится торжественным обязательством всех тех, кто имеет средства для осуществления политики гегемонизма, всех тех, кого обуревают стремление к власти и мировому господству, не прибегать отныне к подобному рода действиям, осознавая тот вред и серьезные последствия, которые лежат в основе бед и нестабильности современного мира.

117. Именно это мы считаем важным, и именно по этой причине мы проголосовали за данный проект резолюции. Однако должно быть ясно, что возлагаемая на нас ответственность в этой области несоизмерима с ответственностью тех, кто имеет средства осуществлять в международном масштабе политику гегемонизма, и, путем принятия текста этой резолюции, мы подтвердили именно этот аспект «обязательства» этих стран, этих держав и этих сил во всем мире — обязательство, что отныне они прекратят осуществление деятельности подобного рода и мир вступит в новую эру международного сотрудничества и международных отношений.

118. Г-н ТЬЮН ПРАСЕТ (Демократическая Кампучия) (*говорит по-французски*): До объяснения мотивов голосования я хотел бы сказать, что если бы все гегемонисты убралась из моей страны, подобно тому, как они только что покинули

¹⁵ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Первый комитет, 49-е заседание; и там же, Первый комитет, Сессионный выпуск, исправление.

этот зал, международная Организация положила бы конец самой серьезной опасности современно-го мира.

119. Делегация Демократической Кампучии только что поддержала резолюцию, в которой Ассамблея осудила гегемонизм. Выступая в Первом комитете, делегация моей страны уже определила те факторы, которые характеризуют региональный и глобальный гегемонизм¹⁶. В самом деле, весь мир знает, что вьетнамский региональный гегемонизм предаст огню мою страну и топтит ее в крови. Этот вьетнамский региональный гегемонизм стал для всех самой серьезной глобальной опасностью. Оружие и голод уже уничтожили более миллиона кампучийцев.

120. Генеральная Ассамблея 14 ноября 1979 года приняла резолюцию 34/22, в которой потребовалось вывести из Кампучии 220 тыс. вьетнамских солдат. Именно этот региональный гегемонизм, который опирается фактически на мировой гегемонизм и тратит более 3 млн. долларов в день, чтобы продолжать массовые убийства кампучийцев, фактически ведет агрессивную войну против Демократической Кампучии и угрожает миру и безопасности стран Юго-Восточной Азии.

121. Каковы бы ни были клеветнические заявления вьетнамских региональных экспансионистов, ханойские экспансионисты не могут скрыть свою цель — экспансионизм в Юго-Восточной Азии.

122. В своей резолюции 34/22 и в только что принятой резолюции Генеральная Ассамблея потребовала вывести иностранные войска из других стран. Вместо того, чтобы распространять свою лживую и клеветническую пропаганду, вьетнамским региональным гегемонистам следовало бы лучше вывести свои 220 тысяч человек из Кампучии и 50 тыс. человек или даже больше, находящихся в настоящее время в Лаосе.

123. Вьетнам в настоящее время является самой опасной в мире региональной гегемонистской державой, и, если взять в расчет численность населения, то именно у этой страны больше всего войск за границей, то есть более трети ее вооруженных сил.

124. Такова причина, по которой делегация моей страны проголосовала за проект резолюции, который содержится в документе А/34/791.

125. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Список делегаций, изъявивших желание выступить по мотивам голосования после его проведения, исчерпан. Теперь я предоставляю слово представителю Израиля, желающему использовать свое право на ответ.

126. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Арабские нефтяные гегемонисты, вероятно, не считают неуместным включение ссылки о сионизме, этом национальном освободительном дви-

жении еврейского народа, в резолюцию, которая касается недопустимости гегемонизма. Арабские государства и, в первую очередь, государства, занимающие негативную позицию в отношении Израиля, подтвердили два из тех основных моментов, на которые неоднократно указывала делегация Израиля в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Во-первых, они вновь продемонстрировали свою непоколебимую решимость придать обсуждению любого пункта повестки дня антиизраильскую направленность. Во-вторых, в данном конкретном случае они, настаивая на своей исключительности, выражают гегемонистскую позицию, которая была характерна для арабской политики на Ближнем Востоке со времен окончания первой мировой войны. Последствием такой гегемонистской позиции являются непримиримость арабских государств и их отказ признать право еврейского народа на самоопределение, национальную независимость и суверенитет в своем отечестве — на земле Израиля.

127. Эти арабские государства, раскинувшиеся от Атлантического океана до Персидского залива, занимают территорию общей площадью свыше 5 млн. кв. миль, то есть более 10 процентов сухопутной территории всего земного шара. Другими словами, они занимают территорию, большую чем Китай или Соединенные Штаты Америки. Они обладают большими материальными ресурсами. И не последнее место среди них занимает нефть, в которой столь остро нуждается большинство стран мира.

128. Тем не менее, как это явствует из замечаний, сделанных не только до сегодняшнего дня, но и сегодня, они не хотят допустить существования еврейского государства в какой бы то ни было части, как бы мала она ни была, первоначальной территории подмандатной Палестины. Отстаивание ими своей исключительности, их позиция гегемонизма, их нетерпимость, их фанатизм, их ксенофобия, категорический отказ признать существование какой-либо неарабской группы в своей среде и лежат в основе столь большого числа проблем нашего региона, включая арабизраильский конфликт.

129. Арабский гегемонизм, в общем, и арабский нефтяной гегемонизм, в частности, представляют собой реальные аспекты сегодняшней международной жизни. К ним нельзя подходить легкомысленно, и они не исчезнут сами собой лишь потому, что Генеральная Ассамблея слишком напугана, чтобы признать существование такого положения.

130. Сегодня представитель «нефтегегемонистской» Ливии вновь отстаивал своевольное и просвещенное мнение о сионизме, аналогичное тому, которое он высказал в Первом комитете, когда заявил:

«Мы должны полностью избавиться от болезни, если не хотим, чтобы организм человечества зачах. Сионизм осуществляет политику

¹⁶ Там же, Первый комитет, 50-е заседание; и там же, Первый комитет, Сессионный выпуск, исправление.

гегемонизма во всех частях мира, где исповедуется иудаизм»¹⁷.

131. В свете этого и других аналогичных высказываний представителей арабских «нефтегегемонистских» государств и их сторонников, разве могут оставаться хотя бы малейшие сомнения в том, что эти самоявленные антисиионисты являются в действительности ярыми антисемитами, вдохновляемыми самыми оголтелыми представителями этого отвратительного типа людей.

Подписание Соглашения о деятельности государств на Луне и других небесных телах

132. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем перейти к следующему пункту повестки дня, я хотел бы сослаться на резолюцию 34/68, принятую Генеральной Ассамблеей на 89-м пленарном заседании 5 декабря 1979 года.

133. Соглашение о деятельности государств на Луне и других небесных телах будет открыто для подписания во вторник, 18 декабря 1979 года.

ПУНКТ 128 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава

134. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Индии для представления проекта резолюции, содержащегося в документе A/34/L.57 и Add.1.

135. Г-н МИШРА (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде чем представить проект резолюции, содержащейся в документе A/34/L.57 и Add.1 по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава, я хотел бы поблагодарить присутствующие делегации за то единодушие, с которым они поддержали включение в повестку дня рассматриваемого нами нового пункта. От имени Алжира, Бангладеш, Бутана, Гайаны, Гренады, Ирака, Кубы, Мальдивских Островов, Непала, Нигерии, Шри Ланки и делегации Индии я имею честь представить упомянутый проект резолюции.

136. Предложение, которое содержится в документе A/34/L.57 и Add.1, предусматривает расширение членского состава Совета Безопасности с 15 до 19 мест путем включения в него четырех непостоянных членов. Проект резолюции содержит положения о надлежащих и ограниченных поправках к статьям 23 и 27 Устава в соответствии со статьей 108. В пункте 3 постановляющей части предусматриваются дополнительные места для недостаточно представленных региональных групп в осуществление принципа справедливого географического распределения и в соответствии с положениями пункта 1 статьи 23 Устава.

¹⁷ Там же.

137. Обоснование этого проекта резолюции содержится в пояснительной записке, представленной вместе с нашей просьбой о включении нового пункта в повестку дня [A/34/246]. Членам Организации известно, что с тех пор, как в 1963 году в Устав была внесена поправка о расширении состава Совета Безопасности с 11 до 15 членов, количество членов Организации Объединенных Наций возросло со 113 до 152. Этот рост объясняется возникновением новых государств в Африке, Азии, Латинской Америке и их приемом в Организацию Объединенных Наций. Однако этот рост не отразился на количестве членов Совета Безопасности. В настоящее время общий коэффициент представительства стран на одно место непостоянного члена Совета Безопасности составляет 14,7. Коэффициент представительства азиатских стран составляет 18,5, в то время как для африканских стран он равняется 16,3, для государств Латинской Америки — 14, для западноевропейских и других государств — 11, и для восточноевропейских государств — 10. Таким образом, неприсоединившиеся и развивающиеся страны в настоящее время представлены в Совете Безопасности явно недостаточно.

138. Существуют два основных способа устранить это несоответствие. Один из них заключается в перераспределении существующих мест непостоянных членов среди различных региональных групп в строгом соответствии с числом стран, представленных каждой региональной группой. Второй заключается в увеличении числа непостоянных представителей и предоставлении этих мест региональным группам, которые до сих пор были недостаточно представлены в Совете. Ввиду невыполнимости первого предложения, а также принимая во внимание сопряженную с ним возможность несправедливого решения, авторы проекта резолюции предложили расширить членский состав Совета Безопасности.

139. Я хотел бы подчеркнуть, что наше предложение, являющееся конкретным и ограниченным, изменяет только состав Совета Безопасности и ни в коей мере не затрагивает основной роли и функций Совета или положения его постоянных членов. Именно по этой причине, представляя данные поправки к Уставу, мы опирались на статью 108, а не на статью 109, которая предусматривает пересмотр Устава в более существенной форме. По этой же причине мы не смогли согласиться с предложением Соединенных Штатов, внесенном на 6-м заседании Генерального комитета и предусматривающим передачу этого вопроса Специальному комитету по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации.

140. Следует заметить, что наше предложение о расширении состава Совета, путем включения в него четырех непостоянных членов является весьма скромным, если принять во внимание, что со времени создания Совета в 1946 году количество членов Организации Объединенных На-

ций увеличилось с 51 до 152, то есть утроилось. Если строго следовать принципу соответствия, то число непостоянных членов следовало бы увеличить с 6 до 18. Со своей стороны, мы предлагаем довести эту цифру до 14 членов. Однако было выдвинуто неофициальное предложение, предусматривающее увеличение числа непостоянных членов Совета до 16. Согласно этому предложению места непостоянных членов распределяются следующим образом: пять — для африканских государств, три — для азиатских государств, одно — для восточноевропейских государств, три — для латиноамериканских государств, два — для западноевропейских и других государств, одно — для азиатских и латиноамериканских государств, которые могут сменять друг друга каждые два года и наконец, одно — для европейских государств, чтобы обеспечить, среди прочего, более полное представительство неприсоединившихся и нейтральных государств Европы. Однако это предложение не было оформлено официально, и авторы проекта резолюции A/34/L.57 и Add.1 не имели возможности обсудить его. Если это предложение является серьезным и если оно преследует цель обеспечить расширение членского состава Совета Безопасности на более постоянной основе, — я хотел бы подчеркнуть «на более постоянной основе», — я уверен, что авторы, по крайней мере, будут готовы обсудить его.

141. Выдвигая предложение о расширении состава Совета, мы руководствовались не только принципом справедливого представительства, но и весьма конкретными соображениями. Все большее и большее число неприсоединившихся и развивающихся стран вполне обоснованно желает вносить свой вклад в дело решения международных проблем путем участия в работе Совета Безопасности. В этой связи у региональных групп, которые в настоящий момент не представлены в Совете, возникают серьезные проблемы по утверждению региональных кандидатов. В ходе текущей сессии Генеральная Ассамблея испытывает острые затруднения при избрании латиноамериканского кандидата на место непостоянного члена, которое освобождается 1 января 1980 года. Ассамблея уже установила новый рекорд в 79 голосований, и похоже, что она скоро достигнет отметки, равной 100 голосованиям. В сущности, сама возможность созыва Совета Безопасности в следующем году находится под угрозой. Увеличение числа мест для Африки, Азии и Латинской Америки должно в значительной степени облегчить затруднения, которые мы испытываем в настоящий момент.

142. Наше предложение направлено на претворение в жизнь одной из целей движения неприсоединившихся стран, о которой недавно вновь говорилось на шестой Конференции глав государств и правительств в Гаване, а именно цели демократизации международных отношений и участия всех стран в решении международных вопросов на основе равноправия. В Гаванской политической декларации [см. A/34/542, прило-

жение, раздел I] еще раз говорится о необходимости расширения представительства неприсоединившихся стран в главных органах Организации Объединенных Наций, особенно в Совете Безопасности. Эти меры были рекомендованы Гаванской конференцией с целью усиления роли Организации Объединенных Наций в качестве эффективного инструмента поддержания международного мира и безопасности и решения всех международных проблем.

143. Во время наших консультаций и непродолжительных прений, которые были проведены на Ассамблее [80-е пленарное заседание] при обсуждении доклада Генерального комитета о включении этого пункта в повестку дня [A/34/250/Add.4], некоторые государства-члены отметили, что любое расширение членского состава Совета Безопасности снизит эффективность и действенность этого главного органа Организации Объединенных Наций.

144. В настоящий момент было бы неуместно бросать тень на настоящую или прошлую деятельность Совета Безопасности, связанную с его главной ответственностью за поддержание международного мира и безопасности. Достаточно сказать, однако, что такое положение, при котором страна, вроде Южной Африки, может игнорировать и попирает его резолюции, не имеет ничего общего с количественным составом Совета Безопасности. Мы считаем, что способность или неспособность Совета исполнять свои функции зависит не от его количественного состава, а от очень сложных факторов, затрагивающих интересы великих держав. Аргументы, выдвигаемые против расширения Совета Безопасности и основанные на необходимости повышения его эффективности, должны были бы привести к предложению о сокращении его состава. Мы не думаем, что в случае сокращения его состава Совет станет более действенно выполнять свои функции. Наоборот, мы считаем, что Совет будет лучше исполнять свои обязанности, если его состав станет более представительным.

145. Предложение о расширении членского состава Совета Безопасности путем предоставления дополнительных мест для африканских, азиатских и латиноамериканских государств находится в полном соответствии с пунктом 1 статьи 23 Устава, где кроме указания о справедливом географическом распределении, содержится утверждение о том, что должное внимание уделяется «в первую очередь, степени участия членов Организации в поддержании международного мира и безопасности и в достижении других целей Организации». На опыте можно убедиться, что в большинстве случаев, именно группа неприсоединившихся стран предлагала метод решения проблем, стоящих перед Советом. В частности, я имею в виду совсем недавний случай, затрагивавший затруднительную проблему, когда именно группа неприсоединившихся стран предложила Совету Безопасности решение и линию действий. Таким образом, никто не должен

серьезно сомневаться в способности неприсоединившихся и развивающихся стран вносить вклад в дело поддержания международного мира и безопасности и достижение других целей Организации.

146. Вкратце я хотел бы еще раз сказать, что предложение, содержащееся в проекте резолюции A/34/L.57 и Add.1, является скромным и ограниченным и затрагивает только состав Совета Безопасности, а не функции Совета и полномочия его постоянных членов. Это предложение основано на принципе справедливого представительства и преследует цель позволить странам Африки, Азии и Латинской Америки, которые составляют большинство населения мира, играть более важную и ответственную роль в решении международных проблем. Кроме того, что предложение предусматривает более представительный состав Совета, оно также направлено на повышение его эффективности.

147. Таким образом, от имени авторов я хотел бы предложить Ассамблее проект резолюции, содержащийся в документе A/34/L.57 и Add.1.

148. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово для внесения поправки к проекту резолюции A/34/L.57 и Add.1 имеет представитель Эквадора.

149. Г-н АЛЬБОРНОС (Эквадор) (*говорит по-испански*): Как заметил представитель Индии, некоторые другие страны рассматривали вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и об увеличении числа его членов. В этой связи и после консультаций, проведенных мною в качестве представителя авторов проекта резолюции A/34/L.57 и Add.1, имею честь предложить от имени представителей Боливии, Венесуэлы, Колумбии, Коста-Рики, Панамы, Перу, Эквадора некоторые изменения, которые по существу совпадают с намерением сделать более справедливым и сбалансированным представительство в Совете Безопасности, признавая необходимость расширения его состава для достижения более справедливого географического представительства непостоянных членов.

150. Действительно, число членов возросло бы до 21 и включало бы, как уже было сказано представителем Индии, пять членов от стран Африки, три — от стран Азии, одного — от стран Восточной Европы, три — от стран Латинской Америки, двух — от стран Западной Европы и других стран; одно место непостоянного члена поочередно принадлежало бы странам Латинской Америки и Азии и одно место непостоянного члена принадлежало бы по очереди государствам Западной Европы, Восточной Европы и другим государствам.

151. Латинская Америка хотела бы тем самым поддержать суть этого проекта резолюции и способствовать укреплению эффективности Организации Объединенных Наций, как она всегда это делала; как она это делала во время создания Организации, когда она имела 21 предста-

вителя среди 51, и как она продолжает делать в настоящее время, когда она имеет 29 членов среди 152; она согласна и на прием новых братских стран, прежде всего стран Карибского региона, искренне стремясь обеспечить дальнейшее усиление универсальности этой международной Организации.

152. Г-н ГУРИНОВИЧ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Белорусская ССР, принимавшая участие в выработке Устава ООН и последовательно соблюдающая цели и принципы Организации Объединенных Наций, глубоко уверена, что Устав Организации Объединенных Наций выдержал испытание временем (а это уже более трети века) и является таким международно-правовым документом, который позволяет конструктивно и эффективно решать проблемы, стоящие перед международным сообществом, при строгом соблюдении каждым государством — членом Организации его положений. Поэтому мы решительно выступаем против пересмотра Устава Организации Объединенных Наций.

153. К сожалению, на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи ООН ряд делегаций вносит в различных органах Ассамблеи предложения по изменению Устава Организации Объединенных Наций по различным направлениям, вплоть до предложения об отмене одного из фундаментальных принципов — правила единогласия постоянных членов Совета Безопасности. По нашему убеждению, это не может способствовать повышению эффективности ООН, а скорее ослабляет ее, ибо даже само внесение предложений об изменении положений Устава как бы ставит их под сомнение. Это открывает формальную возможность для нарушителей Устава ООН оправдывать несоблюдение ими целей и принципов Организации Объединенных Наций или обязательных решений Совета Безопасности.

154. Принятие таких предложений потенциально может создать возможность, пусть даже необоснованную, израильским агрессорам, расистам на юге Африки и их покровителям, а также другим нарушителям Устава утверждать, что якобы допустимо игнорирование решений Совета Безопасности вопреки обязательству всех членов Организации по статье 25 Устава ООН «подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их».

155. В контексте различных предложений по изменению Устава Организации Объединенных Наций мы рассматриваем и предложение о расширении членского состава Совета Безопасности. Понятна неудовлетворенность группы государств в связи с тем, что Совет не всегда может принимать решения, в полной мере отвечающие законному стремлению миролюбивых сил к миру и безопасности, к решению проблем деколонизации, ликвидации расизма во всех его формах и проявлениях, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Но такое положение связано, однако, не с численным составом Совета Безопасности, а с несоблюдением поло-

жений Устава отдельными странами. Соответственно надо бороться против проведения политики, противоречащей Уставу Организации Объединенных Наций, а не пересматривать его положения.

156. Делегация Белорусской ССР уже излагала в Генеральном комитете и на пленарных заседаниях XXXIV сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций свою позицию о расширении членского состава Совета Безопасности. Хотелось бы только напомнить, что по Уставу Совет Безопасности действует от имени всех государств — членов Организации Объединенных Наций, что при выборах непостоянных членов Совета в первую очередь должно уделяться внимание «степени участия членов Организации в поддержании международного мира и безопасности и в достижении других целей Организации».

157. Известно и то, что в Уставе предусмотрена полная возможность для участия в работе Совета Безопасности каждого заинтересованного члена Организации Объединенных Наций при обсуждении любого вопроса, чем широко пользуются многие государства. Кроме того, ни одно решение Совета Безопасности не может быть принято без согласия не только постоянных, но и непостоянных членов Совета, среди которых большинство составляют неприсоединившиеся страны. Более того никакое решение Совета Безопасности не может быть принято, если за него не голосуют семь непостоянных членов Совета от государств Азии, Африки и Латинской Америки, которые в настоящее время являются и будут в будущем членами Совета Безопасности.

158. Исходя из этого, делегация Белорусской ССР, полагает, что нет необходимости принимать предложение о расширении членского состава Совета Безопасности. Такое изменение в Уставе не может повысить эффективность работы Совета Безопасности и выполнение возложенных на него функций. Оно ослабит оперативность в работе Совета Безопасности и может стать преградой к далеко идущей ревизии Устава Организации Объединенных Наций.

159. На основе вышеизложенного и с учетом нашей принципиальной позиции в отношении того, что мы отрицательно относимся к предложениям, направленным на пересмотр Устава, делегация Белорусской ССР выражает надежду, что инициаторы постановки вопроса о расширении состава Совета Безопасности снимут свое предложение.

160. Наша надежда основывается на том, что даже среди соавторов проекта резолюции нет единого мнения по этому вопросу в настоящее время. Если этого не произойдет, наша делегация будет голосовать против указанного предложения.

161. Как и прежде, мы остаемся верными целям и принципам Устава Организации Объединенных

Наций, боремся за их строгое выполнение и призываем все другие государства также строго выполнять положения Устава Организации Объединенных Наций. Только в этом мы видим пути сохранения и укрепления жизнеспособности Организации, а не в каких-то надуманных реформах и ревизии Устава Организации Объединенных Наций, которые могут привести в конечном счете к последствиям, противоречащим интересам миролюбивых сил мира.

162. Г-н ТСЕРИНГ (Бутан) (*говорит по-английски*): В настоящий момент мы обсуждаем вопрос, который имеет большое значение для ряда государств — членов нашей Организации: вопрос о справедливом представительстве и расширении членского состава Совета Безопасности. Эта проблема имеет особое значение для таких малых стран, как Бутан, и большого количества новых независимых государств, благодаря которым число членов Организации Объединенных Наций увеличилось с 51 в 1945 году до 152, представленных на нынешней сессии.

163. Причина включения в повестку дня этого пункта четко изложена в распространенной пояснительной записке [A/34/246]. Кроме этого, были проведены консультации с рядом делегаций и региональных групп. Эти консультации убедили авторов пункта повестки дня, а затем и проекта резолюции A/34/L.57 и Add.1 в том, что нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи должна и может принять соответствующее решение. Хотя отдельные делегации первоначально высказались отрицательно, мы надеемся, что большинство государств-членов хотело бы увидеть изменения в пользу более сбалансированного и справедливого представительства государств в Совете Безопасности.

164. Даже простая статистика дает убедительное обоснование увеличения числа постоянных членов Совета Безопасности. В 1945 году, когда Организация состояла из 51 государства, средний коэффициент представительства стран в расчете на одно место непостоянного члена Совета составлял 7,5. В 1963 году, когда эта цифра возросла до 18, было принято создающее прецедент решение — и я повторяю «создающее прецедент» решение — о расширении членского состава Совета с 11 до 15 членов, с тем чтобы восстановить видимость равновесия, в результате чего этот коэффициент снизился до 10,8. Организация насчитывала тогда 113 государств-членов, и следует напомнить, что в то время широкую поддержку получило пропорциональное увеличение количества членов в ряде важных органов Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, для того чтобы эти органы более точно отражали существовавшее в то время реальное соотношение сил.

165. Сейчас мы находимся в аналогичном положении. С 1963 года по настоящее время число членов Организации Объединенных Наций возросло с 113 до 152. Этот рост произошел благодаря возникновению и вступлению в Организа-

цию малых новых и независимых государств в Азии, в бассейне Тихого океана, Африке, Латинской Америке. Общий коэффициент представительства стран в расчете на одно место постоянного члена Совета Безопасности снова вырос и составляет в настоящее время 14,7. Если мы разделим число стран отдельных регионов на количество мест непостоянных членов, то увидим, что азиатские страны находятся в наихудшем положении. Представитель Индии только что обратил наше внимание на тот факт, что число азиатских стран, представленных на одного непостоянного члена Совета Безопасности, составляет 18,5 по сравнению с 16,3 для африканских государств, 14 для латиноамериканских государств, 11 для западноевропейских и других государств и 10 для восточноевропейских государств.

166. Таким образом, любая беспристрастная оценка сложившегося положения ведет к заключению о том, что нынешний состав Совета Безопасности является несбалансированным и несправедливым, особенно в отношении развивающихся и неприсоединившихся стран Азии, Африки и Латинской Америки, которые представлены в одном из главных органов Организации Объединенных Наций явно недостаточно.

167. В 1963 году, когда в последний раз поднимался вопрос о составе Совета Безопасности, проблема, связанная с тем, что Китайская Народная Республика не была представлена в Организации Объединенных Наций и по этой причине не могла участвовать в принятии решений о внесении поправок в Устав Организации Объединенных Наций, была важнейшей темой обсуждения и споров. С устранением этого яблока раздора мы надеемся, что будет обеспечено беспрепятственное принятие рассматриваемой резолюции.

168. Несмотря на приведенные мною факты и цифры, я уверен, что все присутствующие здесь хотели бы иметь такую Организацию, которая была бы динамичной и гибкой, способной развиваться в нужном направлении, чтобы отвечать изменяющимся условиям. Согласно Уставу главной задачей Совета Безопасности, которая нам хорошо известна, но о которой стоит напомнить — это поддержание международного мира и безопасности. Об этом стоит напомнить, потому что Совет Безопасности, несмотря на свои благие намерения, часто испытывал затруднения при исполнении обязанностей, вытекающих из его главной ответственности, и мы полагаем, что одной из причин этого является недостаточная сбалансированность представительства в Совете. Именно поэтому крайне необходимо повысить эффективность Совета с тем, чтобы он смог более успешно выполнять свои задачи. Организация Объединенных Наций согласно пункту 1 статьи 2 Устава основана на принципе суверенного равенства всех ее членов. Однако мы, малые нации, считаем, что нам не предоставлены достаточно широкие возможности участия в ра-

боте Совета Безопасности и что мы должны играть более активную роль, чтобы помочь Совету с большей эффективностью выполнять его главные задачи.

169. Единственная цель рекомендации об увеличении числа непостоянных членов с 10 до 14 состоит в усилении Организации Объединенных Наций, а не в ее ослаблении, что, по мнению некоторых противников нашего предложения, является результатом расширения состава Совета Безопасности. Мы не посягаем на право «вето», мы просто пытаемся отразить создавшееся в современном мире положение и удовлетворить соответствующие требования справедливости.

170. Чтобы достичь максимальной эффективности и восстановить справедливость, мы должны учитывать необходимость более справедливого географического представительства непостоянных членов и более широкого представительства малых и средних государств. Благодаря этому Совет в большей мере будет отвечать реальности мировой политики, что в конечном счете является важной предпосылкой выполнения задачи по поддержанию международного мира и безопасности. Поэтому делегация Бутана полностью одобряет соображения, только что высказанные представителем Индии при внесении на рассмотрение проекта резолюции A/34/L.57 и Add.1.

171. Мы, авторы этого проекта резолюции, считаем, что данный вопрос должен быть рассмотрен в срочном порядке. Поэтому мы не согласны с возражениями некоторых государств-членов, указавших, что время, оставшееся до закрытия текущей сессии, не достаточно для рассмотрения этого вопроса. По нашему мнению, этот вопрос должен быть рассмотрен безотлагательно, и мы надеемся на успешное принятие поправки к Уставу в соответствии со статьей 108 и ее ратификацию всеми государствами-членами.

172. Г-н ФЕРНАНДО (Шри Ланка) (*говорит по-английски*): Делегация Шри Ланки имеет честь не только поддерживать проект резолюции A/34/L.57 и Add.1, но и входить в число его авторов.

173. После того, как в 1963 году были приняты поправки к Уставу Организации Объединенных Наций, число членов Организации Объединенных Наций увеличилось со 113 до 152. Причиной этого увеличения послужили определенные политические, экономические и социальные изменения в мире, в особенности, быстрый процесс деколонизации в течение двух последних десятилетий. Новые члены Организации Объединенных Наций являются в основном представителями Африки, Азии и Латинской Америки, то есть регионов, которые больше всего пострадали от колониального господства. Совет Безопасности, будучи органом, уполномоченным принимать решения, имеющие обязательную силу для всех государств — членов Организации Объединенных Наций в отношении вопросов, касающихся международного мира и безопасности, должен отра-

жать существующие сегодня в мире политические реальности. Основная причина включения в Совет непостоянных членов состояла в том, чтобы позволить странам, представляющим значительную часть человечества, принимать надлежащее участие в вынесении и осуществлении решений, которые затрагивают их не меньше, чем постоянных членов. Более сбалансированный и справедливый состав Совета Безопасности при должном представительстве непостоянных членов сделает Совет скорее стабильным, чем нестабильным.

174. Не вызывает сомнений, что нынешний состав Совета Безопасности является несправедливым и несбалансированным. Существующее число непостоянных членов Совета Безопасности, а именно десять государств-членов, не обеспечивает равное распределение выборных мест среди географических регионов и групп. Представленный проект резолюции предусматривает увеличение числа непостоянных членов Совета Безопасности с 10 до 14, что сделает Совет более эффективным органом и будет способствовать выполнению функций согласно Уставу Организации Объединенных Наций. Это предложение не самоцель, а средство претворения в жизнь идеалов, провозглашенных в Уставе. Необходимо добиться, чтобы Организация действовала в соответствии с положениями пункта 2 статьи 2 Устава, в котором говорится о суверенном равенстве всех ее членов. Только путем претворения в жизнь этого принципа можно обеспечить успех Организации. Жить в условиях мира, безопасности и благополучия — это неотъемлемое право абсолютно всех государств, великих и малых, развитых и развивающихся.

175. Все государства обязаны в равной мере действовать поддержанию международного мира и безопасности. Это обязательство может быть выполнено только в том случае, если всем государствам будет обеспечено право участвовать в работе органов, занимающихся решением этой задачи. Эти соображения явились основной причиной, по которой в прошлом дважды расширялся состав Совета Безопасности в силу увеличения числа членов Организации Объединенных Наций. В свете дальнейшего роста членского состава Организации Объединенных Наций, который произошел после 1963 года, необходимо предпринять шаги, направленные на соответствующее расширение членского состава Совета Безопасности с тем, чтобы он не только оставался эффективным, но и стал действительно представительным органом, как это предусмотрено в Уставе.

176. Некоторые делегации предложили нам провести дополнительные консультации до того, как

этот проект резолюции будет поставлен на голосование. Мы проводим консультации относительно предложения о расширении состава Совета уже в течении длительного периода времени. Преследуемая нами цель состоит лишь в ликвидации существующей диспропорции и соблюдении справедливости. Тем не менее делегация Шри Ланки не хотела бы исключать возможность любых необходимых переговоров. Мы надеемся, что этот проект резолюции в случае его принятия будет ратифицирован всеми постоянными членами Совета Безопасности к 1 сентября 1981 года в соответствии с их конституционными нормами и что тем самым будет исправлено положение, создавшееся вследствие несправедливого представительства новых независимых государств.

177. Делегация Шри Ланки хотела бы призвать всех представителей принять этот проект резолюции возможно большим числом голосов. Мы придерживаемся того мнения, что после принятия этой резолюции в ответ на пожелания мирового сообщества можно будет провести дальнейшие консультации с целью создания условий, которые обеспечили бы в конечном счете ратификацию необходимых поправок к Уставу всеми постоянными членами Совета Безопасности.

178. По мнению делегации Шри Ланки, проблемы, связанные с перераспределением существующих мест, гораздо сложнее, чем любые проблемы, которые могут возникнуть в результате увеличения числа мест. Это означает, что придется попытаться перераспределить слишком малое число мест среди большого количества государств-членов и, быть может, за счет тех, кто до сих пор был представлен более чем удовлетворительно. Это является еще одной причиной, побудившей нас добиваться не перераспределения мест, а увеличения числа непостоянных членов Совета.

179. Поэтому я призываю представителей оказывать самую широкую поддержку этому проекту резолюции.

180. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В списке выступающих по данному пункту остается еще 21 оратор. С тем, чтобы получить более ясное представление о том, как планировать нашу дальнейшую работу, я предлагаю прекратить запись выступающих сегодня в 16 час. Если не последует возражений, будем считать, что это предложение принято.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.